



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. december 17.
(OR. en)

15201/19
ADD 1

STATIS 80
SOC 807
EMPL 612
EDUC 486
SAN 524
ECOFIN 1152

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. december 16.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2019) 8809 final
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a munkaerő tárgykörben a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2019) 8809 final számú dokumentumot.

Melléklet: C(2019) 8809 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.12.16.
C(2019) 8809 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a munkaerő tárgykörben a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről

MELLÉKLET

A munkaerő tárgykör adatállományában használt változók száma és megnevezése

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
01. Technikai részletek – 23 technikai változó (19 negyedéves; 4 éves) – 1 származtatott változó	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	REFYEAR	Felmérés éve
		REFWEEK	Referenciahét
		REFMONTH	Referenciahónap
		INTWEEK	Adatfelvétel hete
		HHTYPE	Magánháztartásban vagy intézetben élő
		STRATUM	Réteg
		PSU	Elsődleges mintavételi egység
		FSU	Végső (vagy végleges) mintavételi egység
		DEWEIGHT	Mintavételi súly
	Azonosítás	IDENT	Egyedi azonosító
		HHNUM	Háztartás sorszáma
		HHSEQNUM	Háztartáson belüli sorszám
	Súlyok	COEFFQ	Negyedéves súlyozó tényező

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
		COEFFY	Éves súlyozó tényező
		COEFF2Y	A kétéves változók súlyozó tényezője
		COEFFMOD	Éves súlyozó tényező – modul
		COEFFHH	Éves háztartási súlyozó tényező
	Interjú jellemzői	INTWAVE	Adatfelvételi hullám sorszáma
		INTQUEST	Felhasznált kérdőív
		MODE	Adatfelvétel módja
		PROXY	A felmérésben való részvétel jellege
	Földrajzi elhelyezkedés	COUNTRY	Lakóhely szerinti ország
		REGION	Lakóhely szerinti régió
		DEGURBA	Városiasodás mértéke
02. A személy és a háztartás jellemzői – 14 gyűjtött változó (9 negyedéves; 4 éves; 1 kétéves) – 1 származtatott változó	Demográfia	NEM	Nem
		YEARBIR	Születési év
		PASSBIR	Születésnap elmúlt
		ÉLETKOR	Életkor betöltött életévekben
	Állampolgársági és migránsi háttér	CITIZENSHIP	Fő állampolgárság szerinti ország

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
		COUNTRYB	Születési ország
		COBFATH	Apa születési országa
		COBMOTH	Anya születési országa
	Migráció oka	MIGREAS	Fő migrációs ok
	A háztartás összetétele	HHLINK	Referenciaszemélyhez fűződő kapcsolat a háztartásban
	A háztartás összetétele – további konkrét részletek	HHSPOU	Partner sorszáma
		HHFATH	Apa sorszáma
		HHMOTH	Anya sorszáma
	Az adott országban való tartózkodás	YEARESID	A lakóhely szerinti országban való tartózkodás időtartama, befejezett években
		COUNTRPR	Korábbi lakóhely országa
03. Munkaerőpiaci részvétel - 35 gyűjtött változó (25 negyedéves; 10 éves) – 2 származtatott változó	Foglalkozási viszony	WKSTAT	Referenciaheti munkavégzés
		ABSREAS	A teljes referenciahétre kiterjedő távollét fő oka
		JATTACH	Munkahelyi kötődés
		EMPSTAT	Foglalkozásban állás
		ILOSTAT	ILO szerinti foglalkozási viszony

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	Másod- vagy további állás(ok)	NUMJOB	Állások száma
		STAPRO2J	Foglalkozási viszony a másodállásban
		NACE2J2D	A másodállást adó helyi egység gazdasági tevékenysége
	Munkakeresés	SEEKWORK	Munkakeresés a referenciahéttel végződő 4 hét alatt
		SEEKREAS	A munkakeresés elmaradásának fő oka
		ACTMETNE	Aktív álláskeresési módszer alkalmazása (nem foglalkoztatottak esetében)
		SEEKDUR	A munkakeresés időtartama
	Munkavégzési hajlandóság	WANTWORK	Munkavégzési hajlandóság a munkakeresés elmaradása ellenére
		WANTREAS	A munkavállalási szándék elmaradásának fő oka
	Alulfoglalkoztatottság	WISHMORE	A jelenlegi szokásos óraszámnál többet kíván dolgozni
	Rendelkezésre állás	AVAILBLE	Rendelkezésre állás azonnali munkába állásra vagy többletmunkára
		AVAIREAS	Azonnali munkába állást vagy többletmunkát gátló fő ok
	Munkahely	COUNTRYW	Főállás munkahely szerinti országa
		REGIONW	Főállás munkahely szerinti régiója
	Otthon végzett munka	HOMEWORK	Otthon végzett munka a főállásban
	A munkakör fő jellemzői	STAPRO	Foglalkozási viszony a főállásban

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
		NACE3D	A főállást adó helyi egység gazdasági tevékenysége
		ISCO4D	Foglalkozás a főállásban
		FTPT	Teljes munkaidős vagy részmunkaidős főállás (önmeghatározással)
	A szerződés időtartama	TEMP	A főállás állandósága
		TEMPDUR	Határozott idejű főállás teljes időtartama
	A szerződés részletei	TEMPREAS	Határozott idejű főállás betöltésének fő oka
		TEMPAGCY	A főállást munkaerő-kölcsönzővel kötött szerződés alapján tölti be
	Teljes vagy részmunkaidős foglalkoztatás – indok	FTPTREAS	Főállás részmunkaidős betöltésének fő oka
	Függő önfoglalkoztatás	MAINCLNT	Ügyfelek száma és jelentősége a referenciahéttel végződő 12 hónapban
		VARITIME	Munkaidő kezdetének és végének meghatározása
	Vezetői feladatok	SUPVISOR	Vezetői feladatok a főállásban
	Az intézmény mérete	SIZEFIRM	A főállást adó helyi egység mérete
	Más munka keresése	LOOKOJ	Más állás keresése
		HWWISH	Ledolgozni kívánt heti munkaórák száma
	Gondozási szükségletek	NEEDCARE	A munkaerőpiaci részvétel korlátozásának fő okai a gyermekek vagy rászoruló hozzátartozók gondozásával összefüggésben

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	Fő tevékenység (önmeghatározással)	MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással)
04. Iskolázottság és iskolai végzettség – 4 gyűjtött változó (1 negyedéves; 3 éves)	Iskolai végzettség	HATLEVEL	Iskolai végzettség (legmagasabb iskolai végzettség)
	Iskolázottság – részletek, beleértve a félbeszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	HATFIELD	A legmagasabb iskolai végzettség területe
		HATYEAR	A legmagasabb iskolai végzettség elérésének éve
		HATWORK	HATLEVEL-nek megfelelő munkahelyen szerzett szakmai tapasztalat
05. A foglalkoztatás időtartama, korábbi munkahelyek és korábbi munkatapasztalat - 11 gyűjtött változó (6 negyedéves; 5 éves)	A munka kezdete	YSTARTWK	A munkakezdés éve a jelenlegi munkáltatónál vagy önálló vállalkozóként a jelenlegi főállásban
		MSTARTWK	A munkakezdés hónapja a jelenlegi munkáltatónál vagy önálló vállalkozóként a jelenlegi főállásban
	Hogyan talált állást	WAYJFOUN	Jelenlegi főállását állami foglalkoztatási szolgálat segítségével találta meg
		FINDMETH	A jelenlegi főállás megtalálásához használt legeredményesebb módszer (foglalkoztatottak esetében)
	Az életpálya folytonossága és megszakításai	EXISTPR	Korábbi munkatapasztalat
		YEARPR	Az utolsó állás vagy vállalkozás elhagyásának éve
		MONTHPR	Az utolsó állás vagy vállalkozás elhagyásának hónapja
		LEAVREAS	Az utolsó munkahely vagy vállalkozás elhagyásának fő oka
	Az utolsó állás alapvető jellemzői	STAPROPR	Foglalkozási viszony az utolsó munkahelyen vagy vállalkozásban

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
06. Munkakörülmények, ideértve a munkaórák számát és munkaidő-beosztást is - 14 gyűjtött változó (9 negyedéves; 5 kétéves)		NACEPR2D	Az utoljára munkát adó helyi egység gazdasági tevékenysége
		ISCOPR3D	Az utolsó állásban betöltött foglalkozás
	Munkaórák száma	CONTRHRS	Szerződés szerinti munkaórák száma a főállásban
		HWUSUAL	A főállásban hetente általában ledolgozott munkaórák száma
		ABSHOLID	Szabadság miatt hiányzott napok száma a főállásban
		ABSILLINJ	Betegség, baleset vagy ideiglenes fogyatékoság miatt hiányzott napok száma a főállásban
		ABSOTHER	Egyéb ok miatt hiányzott napok száma a főállásban
		EXTRAHRS	Ledolgozott túlórák száma a főállásban
		HWACTUAL	A főállásban ténylegesen ledolgozott órák száma
		HWUSU2J	A másodállásban hetente általában ledolgozott munkaórák száma
		HWACTU2J	A másodállásban ténylegesen ledolgozott órák száma
	Munkaidő-beosztás	SHIFTWK	Több műszakos munkavégzés a főállásban
		EVENWK	Esti munkavégzés a főállásban
		NIGHTWK	Éjszakai munkavégzés a főállásban
		SATWK	Szombati munkavégzés a főállásban

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
		SUNWK	Vasárnapi munkavégzés a főállásban
07. Az oktatásban és képzésben való részvétel - 6 gyűjtött változó (3 negyedéves; 3 kétéves)	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (4 hetes)	EDUCFED4	Formális oktatásban és képzésben való részvétel (hallgató vagy tanuló szerződéses tanuló) az elmúlt 4 hétben
		EDUCLEV4	Az elmúlt 4 hétben folytatott, legutóbbi formális oktatási vagy képzési tevékenység szintje
		EDUCNFE4	Nem formális oktatásban és képzésben való részvétel az elmúlt 4 hétben
	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (12 hónapos)	EDUCFED12	Formális oktatásban és képzésben való részvétel (hallgató vagy tanuló szerződéses tanuló) az elmúlt 12 hónapban
		EDUCLEV12	Az elmúlt 12 hónapban folytatott, legutóbbi formális oktatási vagy képzési tevékenység szintje
		EDUCNFE12	Nem formális oktatásban és képzésben való részvétel az elmúlt 12 hónapban
08. Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés, az egészségügyi ellátás rendelkezésre állása és igénybevétele, valamint az egészséget meghatározó tényezők - 2 gyűjtött változó (2 kétéves)	Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei	GENHEALTH	A válaszadó általános egészségi állapota a saját megítélése szerint
	Az európai minimális egészségmodul elemei	GALI	Tevékenységekben való korlátozottság egészségügyi probléma miatt

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
09. Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, az adósságokat is beleértve - 2 gyűjtött változó (1 negyedéves; 1 éves) – 1 technikai változó	Munkából származó jövedelem	INCGROSS	Főállásból származó bruttó havi fizetés
		INCGROSS_F	Főállásból származó bruttó havi fizetés jelzőváltozója
	Munkánélküli ellátásból származó jövedelem	REGISTER	Állami foglalkoztatási szolgálatnál való nyilvántartásba vétel
03b. Munkaerőpiaci részvétel - 11 gyűjtött változó (11 nyolcéves)	A migránsok és közvetlen leszármazottaik munkaerőpiaci helyzete	HATPAR	A válaszadó szüleinek iskolai végzettsége
		HATCNTR	A legmagasabb iskolai végzettség elérésének országa
		JOBSATISF	Munkával való elégedettség szintje
		DISCRIMI	Munkahelyi diszkrimináció érzete a jelenlegi állásban
		JOBOSTA	Megfelelő állás szerzésének fő akadály
		PRKNLANG	A fogadó ország fő nyelvének ismerete a migráció előtt
		LANGHOST	A fogadó ország fő nyelvének jelenlegi ismerete
		SKILLEQ	Az új és a régi főálláshoz szükséges készségek egyenértékűsége
		LANGCOUR	Nyelvtanfolyamon való részvétel a fogadó ország fő nyelvén
		DURFIJOB	A fogadó országban betöltött első fizető állás megtalálásához szükséges idő
		ESTQUAL	Külföldön szerzett képesítés elismertetése